

PER
P-26
COR 15

Le Passe-Temps

Vol. XXV No. 634 Un No. 7c ABONNEMENT: { CANADA, \$2.00 } { ETATS-UNIS, \$2.50 } { PAR ANNEE

Montréal, 12 juillet 1919

Ce numéro contient SEPT Morceaux de Musique et de la Littérature de choix * * Un Numéro, 7 sous; Etats-Uns 10 sous

<p>La Marseillaise Solo et chœur page 270</p> <p>La Valse Khaki Chanson-valse inédite. page 266</p> <p>Nos Soldats Poésie dédiée au 22me page 273</p> <p>Le Chant de l'Alouette Poésie de L.-J. Paradis, page 278</p>	<p>Gloire aux Vainqueurs Marche pour le piano page 268</p> <p>Chant de Victoire Chant patriotique pour 2 voix page 263</p> <p>Le Vin et la Vérité Chansonnette comique. page 264</p> <p>Madame Fontaine Chanson du bon vieux temps p. 257</p>	<p>Le Drapeau Français Hymne patriotique page 272</p> <p>Le Profiteur Monologue comique inédit page 273</p> <p>Causerie féminine Par Tante Jeanne page 277</p> <p>Acrostiche Par Progrès Social. page 278</p>
--	--	--

NUMÉRO CONSACRE A LA FETE NATIONALE FRANÇAISE, 14 JUILLET 1919

GLOIRE AUX VAINQUEURS



Marche
pour
le Piano



RAYMOND POINCARÉ
Président de la République française



Composée
pour la
Circonstance

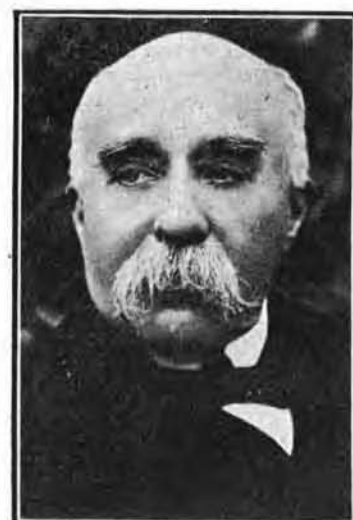


FERDINAND FOCH
Généralissime des armées alliées



par Madame

A.-B. Lacerte



GEORGES CLEMENCEAU
Président du Conseil des Ministres

CE MORCEAU DE PIANO EST IMPRIMÉ AU COMPLET DANS LE PRÉSENT NUMERO.

Diplôme de Musique



Mlle Estelle Aubin, de Sturgeon Falls, 16 ans, élève du Mont Sainte-Marie. La seule concurrente ayant obtenu tous les points pour le diplôme lauréat, aux examens de l'Académie de Musique de Québec.

Dans le Monde d'Artiste

Au Metropolitan de New-York.

Parmi les nouveaux artistes engagés au Metropolitan de New-York pour la prochaine saison d'opéra, se trouvent neuf nouveaux artistes américains, dont voici les noms : Orville Harrold, Evelyn Scotney, Gladys Axman, Ellen Dabossy, Margaret Farnam, Edna Kellogg, Adeline Vasari, Jeanne Gordon, Frances Ingram et Carolina Lazzari.

Campanini engage Galeffi.

Cleophonte Campanini, directeur de la Chicago Opera Association annonce qu'il a engagé le célèbre baryton italien Galeffi qui chante en ce moment au théâtre Colon à Buenos Ayres.

Spalding retour du front.

Le lieutenant Albert Spalding, le violoniste qui vient de passer deux ans dans l'armée américaine opérant en Italie, est arrivé à New-York, le 17 juin à bord du Dante Aleghieri.

Mme Yvette Gullbert de retour en France.

La célèbre diseuse est partie en France le 21 juin à bord de l'Espagne pour y passer l'été. Elle reviendra en Amérique à la fin septembre et rouvrira ses cours artistiques.

Musiciens Américains admis.

Nous apprenons que les musiciens seront désormais admis gratuitement au cours du Conservatoire de Paris. Plusieurs musiciens qui faisaient partie des corps de musique en France, ont sollicité leur entrée.

L'ART DU CHANT

Résumé en quelques leçons à l'usage des lecteurs du PASSE-TEMPS.

(D'après les meilleurs auteurs)

(Pour le commencement, voir le No 617)

18ème LEÇON

De la manière de nuancer.— Un autre défaut national: chez nous, "on gueule" trop, on ne sait pas nuancer.

Dans les leçons précédentes nous avons essayé d'indiquer la manière de phraser sans commettre d'hérésies, mais il importe de se rappeler que pour bien phraser il ne suffit pas de comprendre et d'expliquer le sens musical. Il faut surtout donner à chaque phrase et à chaque dessin une couleur convenable. Sans nuance il n'y a pas d'expression possible, et l'artiste qui ne sait pas mettre une grande variété de couleur dans son chant, sera toujours médiocre et froid, même s'il a acquis un mécanisme d'une grande sûreté.

Les exemples ne manqueraient pas à Montréal même dans les milieux les plus artistiques, s'il s'agissait de citer des noms.

Il faut donc se rendre maître du FORTE et du PIANO, et apprendre à passer de l'un à l'autre par un exercice quotidien de sons filés.

Ce n'est pas pour rien qu'on voit en tête d'un morceau ou d'un exercice les indications F. P. ou F. F. et souvent au cours de ce morceau le signe bien connu.

Il est évident que d'un autre côté on ne doit pas faire usage du "piano" ou du "forte" à tort et à travers, et que le bon sens et le professeur sont encore les meilleurs guides. Il y a aussi la diction et surtout l'audition ou le concert. L'audition, intelligente des grands artistes est encore la meilleure leçon d'expression que l'on puisse prendre.

Cependant il y a certains préceptes dont il est bon de tenir compte. Par exemple, il est évident que toute note un peu longue ne doit pas avoir la même intensité du commencement à la fin, et qu'on gagne à la filer. Toute phrase ascendante doit passer du faible au fort et toute phrase descendante du fort au faible; toute note étrangère au mode où l'on se trouve doit être nécessairement plus accentuée.

Quel degré de force donner aux différentes notes? Cela est plus difficile; si l'on ne donne pas assez on est froid, si l'on donne trop on exagère. Ici c'est le travail d'un bon professeur pendant quelques leçons, surtout le bon goût personnel qui s'acquiert par l'audition.

Il y en a qui naissent avec l'intuition dramatique, d'autres qui l'acquièrent en étudiant les traditions.

Voici quelques simples vocalisations dans lesquelles on trouvera l'application de ce qui a été dit sur le mécanisme vocal et l'expression :



(à suivre.)

Gustave COMTE.

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

Clairon.— Trompette en cuivre, à son aigu, en usage dans l'armée.

Comme cet instrument n'a ni clef ni pistons, et que les notes ne dépendent que du plus ou moins de pression des lèvres, on ne peut attendre une justesse toujours égale de l'exécutant. Il existe cependant certain virtuoses sur cet instrument, mais on ne saurait exiger d'eux qu'ils jouent des morceaux trop compliqués ou trop difficile. C'est cependant l'instrument idéal pour sonner la diane, le ralliement ou la charge, et dans les mélodies simples, genres sonneries, et bien cadencées, il est entendu au loin et entraîne les soldats même de loin.

Plus d'une chanteuse ou comédienne ont pris le surnom de Clairon, au Théâtre; et la plus célèbre d'entre elles fut Rose Clairon, dont nos pères entendirent grandement parler.

On préférerait alors le panache et l'éclaboussement au fini dans la sonorité et la mélodie.

Chant figuré. C'est celui où l'on fait usage de notes de différentes valeurs et à figures variées, selon notre système moderne. Il n'a été introduit qu'après l'usage des six premiers notes de Guy d'Arrezzo, au XIème siècle.

Gustave COMTE.

HENRI MIRO

IANISTE ET COMPOSITEUR DE MUSIQUE

Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.

Tél. Up. 8341 199 Stanley

Les danseuses de Mme Duncan.

Les danseuses de Mme Isadora Duncan avec Georges Capeland, pianiste ont donné la première d'une série de représentations au Carnegie Hall, New-York, le 10 juin, devant une foule énorme.

Soirée-Concert à Tétraultville

Mercredi dernier, 25, sous le distingué patronage de M. l'abbé N Fauteux, curé, avait lieu, à Tétraultville, une soirée dramatique donnée par l'Association "Animicale" composée de Jeunes filles dévouées, sous l'habile direction de Madame J. A. Paquette, qui ont interprété d'une manière très habile drame et comédie au grand contentement des personnes présentes. — Au programme, outre celles qui se sont si bien acquittées de leurs rôles respectifs, le public avait le plaisir d'applaudir aussi d'autres artistes : Mlle Madeleine Cardinal, élève de Mme Desmarais, possède une voix superbe qui sait plaire et charmer. Mlles Bigras, Charbonneau et Trempe ont réjoui l'assistance dans le choix varié de leur bonne musique et Mlles G. Paquette et A. Lamarre, par leurs jolies récitations, ont aussi contribué au succès de cette soirée.

Examens de Musique au Conservatoire Royal de Montréal

Parmi les élèves qui ont subi avec succès leur examen de musique au Conservatoire Royal de Montréal les 19 et 20 juin dernier :

Nous remarquons neuf (9) élèves du Professeur Cha. E. A. Houde qui ont obtenu leur diplôme de musique avec beaucoup d'honneur.

Cours supérieur : Mlles Valmorla Plante, avec grande distinction; Léda Berti, avec grande distinction; Marie Marie Daniel, avec distinction; Marguerite St Jean, avec distinction; Lauréat : Mlles Jeannette Bonin, avec grande distinction; (médaille en or); Marie Anna Bastien, avec distinction; Jeanne Terry, avec distinction; Lucia Lebrun, associée.

ENVOYEZ un échantillon de votre écriture avec 50 au Prof. Leyblond. Il vous dira votre caractère et vous aidera. Casier 54, Station B Montréal. 631 636

L'ART DE TIRER AUX CARTES

La méthode la plus concise, la plus simple, la plus claire et en même temps la plus infallible, exposée en un seul tableau accompagné de quelques explications strictement nécessaires. Le tout absolument conforme aux données les plus sérieuses de la cartomanie, contenu sur une carte peu encombrante et facilement consultable. Procédé le plus moderne, le plus populaire, à la portée de tous et expliqué exclusivement en français. Ne se détaille que 15 cts l'exemplaire, une véritable occasion. On ferait bien de se hâter d'en faire la demande. S'adresser à Remo, 16 Crémartin, Montréal.

Nous recommandons à nos lecteurs la lecture de l'annonce concernant L'Histo-Fer, le tonique le plus puissant de nos jours. [Voir page 265.]

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :

Pour le Canada . . . \$2.00 Pour les Etats-Unis . . . \$2.50
 Un an . . . 1.00 Six mois . . . 1.25
 Pour l'Europe: 16 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE

Le dernier numéro, 7c; Anciens numéros, 10c

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES :

Première insertion . . . 10 cts la ligne
 Insertions subséquentes . . . 5
 Conditions libérales pour annonces à long terme.
 Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être
 accompagnée de l'ancienne adresse.
 Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut
 avoir payé tous ses arriérés.
 Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
 Adresses toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est
 Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 12 juillet 1919

CHRONIQUE DE QUINZAINE

Daguerréotypie Animale (ou
 la Photographie des Têtes)

LE mystérieux et épou-
 vantable Barblebleue
 moderne "Landru",
 puisqu'il faut l'appel-
 ler par son nom,
 viens sinon de faire
 naître, du moins de
 mettre en évidence

une science mirbolante, abra-
 cadabrante, inconnue du commun
 des mortels, facile à connaître
 pourtant, et que je nommerai non
 pas "ostéologie", c'est trop sa-
 vant, mais tout simplement
 "Daguerréotypie animale". J'a-
 joute le mot animale, car cette
 science surprenante, mirobo-
 lante, abracadabrante s'applique
 aussi bien aux animaux qu'aux
 hommes. D'un précienx secours à
 ceux et à celles qui, piqués, de la
 tarentule... matrimoniale, dési-
 rent voguer à pleines voiles sur
 les eaux en ébullition de l'océan
 du mariage, cette science mer-
 veilleuse fait découvrir, sans coup
 férir, les récifs, les écueils, les
 gouffres attirants, les vortex, le st
 mines sous marines, en un mo-
 tous les dangers que cache, dans
 son sein insondable la mer tour-
 mentée du "Conjugo".

Mais en quoi consiste-t-elle cet-
 te science admirable? Voici :
 A bien examiner avec sa propre
 tête, la tête des autres.

C'est plus que simple, comme
 vous voyez

Or, des têtes, il y en a de toutes
 sortes; des rondes, des carrées,
 des plates, des noires, des blan-
 ches, des pointues, des croches...
 exactement comme en musique.

Et c'est pour cette raison, sans

Chant de Victoire !

Chant Patriotique
 Pour deux voix (ad libitum)

Paroles de Louis SALLE

Musique de Melchior SEYMA

Mouvt. de marche, énergique et enlevé ♩ = 120

1^{re} VOIX
 4 Qui touche à la France immor - tel - le

2^e VOIX
 Qui touche à la France immor - tel - le

1^{re}
 Court d'effro-yables re-vers. D'u-ne clarté toujours nouvel-le Son astre

2^e
 Court d'effro-yables re-vers. D'u-ne clarté toujours nouvel-le Son astre

1^{re}
 luit dans l'U-ni-vers, Que des Huns, telle u-ne tem-pè-te,

2^e
 luit dans l'U-ni-vers, Que des Huns, telle u-ne tem-pè-te,

1^{re}
 Sapent ses murs et ses remparts, Et le se lève et leur tient té-te Et les bou-

2^e
 Sapent ses murs et ses remparts, Et le se lève et leur tient té-te Et les bou-

REFRAIN

1^{re}
 -te de tou-tos parts. Gloire à la France Plus grande encor qu'aux temps pas-

2^e
 -te de tou-tos parts. Gloire à la France Plus grande encor qu'aux temps pas-

1^{re}
 -sés A sa vail-lan-ce Honneur! et vi-vent les Français!

2^e
 -sés A sa vail-lan-ce Honneur! et vi-vent les Français!

2^e STROPHE

2^e Strophe
 France n'es-tu pas la lumière,
 Le flambeau de l'Humanité.
 Portant inscrits sur ta bannière
 Les mots: Progrès et Liberté!
 Si parfois la force brutale
 Ose te barrer le chemin,
 Une auréole triomphale
 S'ajoute à ton noble destin.

REFRAIN

Gloire à la France
 Plus grande encor qu'aux temps passés.
 A sa vaillance
 Honneur! et vivent les Français!

3^e Strophe

Honneur à toi, peuple de France!
 Au Front, aux Champs, aux Ateliers,
 Ta valeur et ton endurance
 Nous cueillent d'immortels lauriers.
 Sang et travail sèment la gloire
 Qui partout germe en nos sillons;
 La Paix renait de ta Victoire,
 Pour le bonheur des nations.

REFRAIN

Gloire à la France
 Plus grande encor qu'aux temps passés
 A sa vaillance
 Honneur! et vivent les Français!

Tous droits d'exécution, traduction et reproduction réservés pour tous les pays.
 Publié avec l'autorisation de M. Louis Aerts, éditeur, 6 Boulevard des Italiens
 et, 67 rue de Clichy, Paris. Piano et chant, 2 francs (40c).

doute, mes amis, qu'il y a tant de
 cacophonie de par le monde.

Une personne est d'autant plus
 habile en musique qu'elle connaît
 exactement la valeur des notes
 et... la mesure.

Un garçon, une fille (vieux ou
 jeunes, peu importe) seront d'au-
 tant plus experts dans l'art ma-

trimonial qu'ils connaîtront mieux
 la carure exacte des têtes et
 leurs yeux. Oh! les yeux!... Ce
 ne sont pas des quinquets ordi-
 naires, comme nous le verrons
 plus loin, si les têtes n'accapa-
 rent point toute cette très véridi-
 que chronique.

Têtes plates: Peu ou moins à

dire sur ces têtes insignifiantes
 là, sinon qu'elles furent jadis la
 propriété d'une certaine tribu
 sauvage d'Amérique qui, si l'on
 en croit l'histoire, avait la barba-
 re coutume d'applatir la tête de
 ses nouveau nés dès les premiers
 instants de leur existence. Chez
 les civilisés vingtième siècle,
 point n'est besoin d'opération
 barbare ou chirurgicale pour cela,
 bon nombre de têtes s'applatissent
 toutes seules. Ceux et celles
 qui en sont affligés sont des nullités,
 de vraies guenilles dans le
 conjugo. Si le cœur vous en
 dit... Pas n'est besoin d'un
 grand examen pour reconnaître
 ces sortes de têtes là; ça se voit
 au premier coup d'œil.

Têtes rondes: Celles-ci offrent,
 un peu plus de consistance et
 comme la grosse boule tombant
 au milieu d'un jeu de quilles,
 sont bonnes tout au plus à jeter
 par terre tout ce qu'elles tou-
 chent. Méfions-nous des têtes
 rondes.

Têtes pointues: Ah celles-là,
 n'y touchez pas!

Pointant constamment le Zé-
 nith elles sont pointilleuses en
 diable: la moindre contradic-
 tion les met à l'envers, et la rai-
 son, c'est que ces sortes de têtes
 sont plus que les autres près du
 bonnet. Si donc vous aimez la
 tranquillité, l'harmonie et la paix,
 fuyez, fuyez comme peste les
 têtes pointues.

Têtes croches: Les têtes cro-
 ches au mariage ce que la pré-
 sure est au lait; elles le font iné-
 vitablement cailler. Et pour com-
 ble de malheur elles ne se redres-
 sent jamais, restant croches du
 premier au dernier quartier, mê-
 me de la lune de miel, qui se con-
 vertit instantanément en lune
 de fiel. Point n'est besoin de lou-
 pe pour les distinguer. Et dire
 pourtant que plusieurs s'y lais-
 sent prendre! Tant pis pour
 eux!!

Têtes carrées: Têtes de mules,
 têtes d'Auvergnais, têtes de Bre-
 tons, têtes de Canadiens-français,
 "itou"... têtes de pioches, les
 unes valent les autres, mes amis.
 Or dans le mariage deux têtes
 carrées n'ont jamais rien fait
 qui vaille, heureux encore quand
 elle, ne déterminent pas les pères
 catastrophes. Donc si votre tête
 est carrée collez-la sur une ronde:
 ce serat d'un très joli effet, et la
 tête ronde adoucira aisément les
 angles par trop aigus de la tête
 carrée.

Têtes noires: Têtes de ténèbres.
 Pour celles-là, n'y touchons pas:
 elles sont du domaine exclusif des
 fils de Cham et deux "Noires"
 même du Congo n'ont jamais valu
 ni ne vaudront jamais une
 "Blanche". des bords du Saint-
 Laurent. Et cette affirmation
 s'applique exactement aux têtes
 jaunes des descendants de Sem,
 fils aîné du papa Noé de l'arche.

Têtes blanches: Têtes immacu-
 lées, têtes expressives, tendres,

affectueuses, aimables, adorables, ... quand elles ne sont ni carrées, ni pointues, ni croches, ni plates. Oh ! les ravissantes tête ! Elles pullulent chez nous.

A vous, mes jeunes amis et amies, qui désirez ardemment vous mettre en ménage, c'est une de ces têtes blanches-là que de tout cœur, vous souhaitez votre vieil ami.

Jean PIC.

L'Art et les Artistes

Le 14 juillet 1919 et la contribution du 'Passe-Temps' — Un monument à la "Marseillaise"; historique du glorieux hymne français. — La "Marseillaise" chez Louis XIV. Autre chants patriotiques de France.



DEPUIS bien longtemps, la fête de la France, le 14 juillet, fut l'une des plus populaires, par tout le Canada-français, et plus particulièrement à Montréal, où la colonie

française est si largement et si dignement représentée.

Le PASSE-TEMPS n'a jamais manqué, dans le passé, de saluer l'ancienne mère-patrie à chaque fois que ses fils étaient joyeux et fiers d'être Français, et cette année, moins que jamais, il ne saurait se soustraire à ce pieux devoir filial.

Cette année, la fête de la France est historique. Depuis 1914, la France avait, à se défendre contre les barbares envahisseurs et elle ne pouvait pas célébrer sa fête nationale, comme elle aurait voulu, alors que tous les cœurs étaient serrés et qu'on se demandait avec anxiété si la patrie de l'héroïne et de la lumière n'allait pas tout de même succomber sous l'avalanche, et si toute la civilisation ne sombrerait pas avec elle.

Mais, le 11 novembre 1918, un cri d'allégresse sortit de toutes les poitrines, et le 28 juin dernier était le jour de gloire dont on parle dans l'héroïque *Marseillaise*. Enfin le 14 juillet 1919, la France, ayant tout l'univers civilisé à ses côtés, célèbre dans la joie et l'enthousiasme, la paix du monde, la renaissance de la splendeur, de la générosité et de l'espérance chez les humains. Une formidable *Marseillaise* éclate en ce jour par le monde entier, et dans ce concert universel le PASSE-TEMPS tient à mêler sa faible voix, en offrant à ses fidèles abonnés et à ses fidèles lecteurs, un numéro spécial dans lequel tous trouveront les beaux airs tout vibrants de patriotisme qui ont conduit le

Le Vin et la Vérité

Chansonnette Comique

Mélodie Nouvelle de A. F.

ALL.^o MOD.^o

In vé-ri-té no vé-ri-tas, mes frè-res, Nous
dit un pro-ve-r-be di-vin, Dieu, pour nous faire ai-mer nos
ver-res, Mit la vé-ri-té dans le vin, Jo-
bé-fs à sa loi no-pré-me; Com-me bu-veur je suis é-
té; On croit que c'est le vin que j'ai-me. Mes
a-mis, c'est la vé-ri-té.

On croit que la philosophie
N'a jamais troublé mes loisirs.
Et qu'à bien jouir de la vie
J'ai toujours borné mes desirs;
On dit, quand je cours sous la treille:
C'est le plaisir, c'est la gaieté
Qu'il va chercher dans la bouteille.....
Mes amis, c'est la vérité.

On croit aussi que la tendresse
Fait quelquefois battre mon cœur;
On croit qu'une jeune maîtresse
Est nécessaire à mon bonheur;
Quand je trinque avec une belle
Chacun dit: C'est la volupté,
C'est l'amour qu'il cherche auprès d'elle
Eh ! messieurs, c'est la vérité.

soldat français et ses alliés à la victoire suprême et finale. C'est certes une heureuse pensée que nous avons eue là, et tous aimeront à conserver précieusement ces nobles chants de France que nous avons appris sur les genoux de nos mères et que nous ne fredonnons pas sans éprouver l'involontaire et patriotique frisson d'épiderme.

Et, comme la *Marseillaise* semble plus vivante que jamais ces jours-ci, peut-être serait-il intéressant pour plus de relire l'historique de ce chant de gloire. Il est du reste question, en France, d'élever un monument à la *Marseillaise* et à son auteur Rouget de Lisle. Voici ce que nous lisons dans les *Annales*, de Paris, à ce sujet:

C'est dans sa chambre de la rue de la Mésange que le capitaine Rouget de Lisle composa, le 25 avril 1792, son œuvre magistrale. Le lendemain matin il l'exécuta en petit comité, chez le maire de Strasbourg, en présence de Mme de Dietrich et des siens.

L'hymne traversa mystérieusement nos provinces. On entend à Montpellier, le 17 juin 1792 et à Marseille, quatre jours après. Le bataillon des volontaires marseillais l'introduit à Paris, sous le nom de *Marseillais*, alors qu'il avait en successivement trois titres: *Chant de Guerre de l'Armée du Rhin*, *Chant de Guerre de l'Armée aux Frontières* et *Chant de Rallèment des Marseillais*.

Dès ses débuts, la *Marseillaise* impressionna vivement les populations. Nos ennemis eux-mêmes sentirent la grandeur du chant sacré. Goethe décrit ainsi l'entrée des Français à Mayence:

L'apparition la plus remarquable était celle des chasseurs à cheval, ils s'étaient d'abord avancés en silence; puis, la musique entonna *La Marche des Marseillais*. *Te Deum* révolutionnaire a, en toutes cir-

constances, quelque chose de triste, plein de pressentiments et de menaces, même lorsqu'il est exécuté sur un mouvement de fanfare; cette fois-ci, il était très lent, en mesure avec l'allure des chevaux. De spectacle était saisissant et terrible et d'une grave solennité, lorsque s'approchèrent ces cavaliers, de grands hommes maigres, d'un certain âge, dont l'expression était en harmonie avec la musique. Individuellement, on aurait pu les comparer à Don Quichotte; mais, en masse, ils imposaient hautement le respect.

De 1792 à 1879, la carrière de la *Marseillaise* est très inégale. Elle est tolérée, admise, ou interdite, selon les gouvernements. Enfin, le 14 février 1879 la Chambre des députés la reconnaît comme l'hymne national et officiel, de la France. Hélas! de 1870 à 1918 la *Marseillaise* était proscrite dans la province même qui fut son berceau. L'armistice du 11 novembre, en libérant l'Alsace, lui rendit le chant émouvant qui fut accueilli dans les plus humbles villages avec un émoi profond.

Aujourd'hui, guidé par un sentiment qu'approuveront tous les patriotes, un comité se propose d'élever un monument à notre *Marseillaise*. Il sera érigé sur l'ancienne Kaiserplatz à l'endroit même où se dressait l'orgueilleuse statue de Guillaume Ier.

M. Albert de Dietrich, arrière-petit-fils du maire de Strasbourg, est le président de ce comité dont MM. Raymond Poincaré, Georges Clémenceau, Antonin Dubost, Paul Deschanel, Louis Barthou et Alexandre Millerand ont accepté le patronage.

Sait-on que la "*Marseillaise*" fut chanté en décembre dernier, au palais de Versailles même dans ce grand salon des Slaves où la paix du monde a été signée, le 28 juin dernier? M. Pierre Nolhac, raconte cet incident dans un article qu'il intitule: La "*Marseillaise* chez Louis XIV". Voici la fin de son article:

C'était au mois de novembre de nier,

SPÉCIAL!!!

LA SENSATION DU JOUR

Rubies & Pearls Rag

PIANO SOLO

Bargain 15 Cts

Le Guide des Pianistes
Spécial — 15 Cts

Winner Music House

Boîte Postale 3075

MONTRÉAL

quand la Victoire volait encore de ses ailes tières. J'expliquait le plafond de la Galerie aux élèves officiers de l'École de Saint-Cyr, notre voisin, honoré de guid. r des héros de guerre, tous médaillés les biessés du champ de bataille. Je leur montrais Turenne et Condé peints à la voûte, aux côtés du Roy, vainqueur de l'Empire germanique; j'essayais de leur dire ce qu'ajoutait au trésor de nos vieilles gloires le jeune sang récemment versé, et nous méliions nos espérance...

Soudain, au bout de la Galerie, apparurent, venant à nous, des hommes graves tous grisonnants, aux redingotes sages, médaillés aussi pour la plupart et décorés de rubans d'anciennes guerres. C'étaient les maires de l'Alsace libérée, qui viciaient avec respect la maison de celui à qui Strasbourg s'était librement donné.

Quand les deux groupes furent en présence, quelle joie de les présenter l'un à l'autre! Et de quelle ardeur fraternisèrent la fidélité des vétérans et le jeune enthousiasme de ceux qui les avaient rendus à la patrie! Des larmes purent sous de vieilles paupières. L'émotion commune demandait plus que des paroles: — Chantez la *Marseillaise*, mes amis! Vous réjouirez Louis XIV...

Et ce fut, sans doute, la première fois que l'hymne héroïque monta, juste accord, vers les allégories solennelles de Le Brun

Mais, il n'y a pas que la "*Marseillaise*" qu'on entendra à Paris, lors de la grande marche des Alliés, sous l'Arc de triomphe, ce prochain 14 juillet, et, à part les hymnes nationaux de toutes les nations de l'entente, on entendra encore d'autres beaux refrains de France qui feront battre bien fort tous les cœurs. On entendra par exemple: "*Sambre et Mesue*", à l'allure si enthousiaste et si martiale dont son auteur, Planaquette, aura aussi, plus tard, se tranche de gloire; puis "*Le père la Victoire*", puis la "*Marche-Lorraine*", si enlevante et si connue, de Louis Ganne, et, ne l'oublions pas, l'admirable, "*Chant du départ*", de Méhul, cet air qui soulève nos braves dans "*La Fille du Tambour-Major*" et qu'on n'a pas cessé de jouer, aux grandes manifestations patriotiques, d'a-



No 634

SOMMAIRE
CHANT

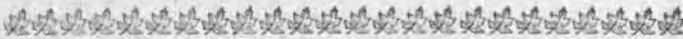
La Marseillaise par Rouget de Lisle
La Valse Khaki par Louis-J. Paradis
Le Drapeau Français par Georges Milo
Madame Fontaine Har. par H. Miro

PIANO

Gloire aux Vainqueurs par Mme A.-B. Lacerte

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00.
 { États-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.25.
LE DERNIER NUMERO. 7c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal



UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix : \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.
Mlle Angela V., écrit : "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."



SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boîte Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.

Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT DE l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER GARNIER

est le remède tout indiqué. C'est le tonique le plus puissant de nos jours. Résultats assurés.

Prix : \$1.25 la bouteille.

En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

130 rue Ste-Catherine Est Tel. Est. 3208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve Local 1064.

Ayez donc de Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts Américains et Canadiens

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous avons des prix pour toutes les bourses. Tous nos travaux dentaires sont exécutés par des gradués des meilleures universités des États-Unis et du Canada.

Nous avons les plus grands bureaux dentaires du Canada.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire du Franco-American Medical Institute

164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en crystal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeurs, cendriers, etc. Ornements d'églises et réparations, polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal.

Respectueusement dédiée au Capitaine R. L. CALDER, M. C.

LA VALSE KHAKI

Paroles de Louis-J. PARADIS

CHANSON-VALSE

Musique de Juliette PARADIS

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes in a 3/4 time signature, while the left hand provides a steady bass accompaniment with chords and eighth notes.

M^e de VALSE

L'on a fait beaucoup de chan - sons; Des rouges, des blanches, des ro - ses, Mais

The vocal line is written on a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment continues with two staves, featuring chords and melodic lines that support the vocal melody.

pour vous don - ner des fris - sons Et dé - ri - der vos fronts moro - ses, Je viens pré - sen -

The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment maintains its accompaniment role with two staves.

- ter au - jour - d'hui La nouvel - le val - se guer - riè - re, Que nos Ca - na - diens jour et

The vocal line concludes with lyrics. The piano accompaniment finishes with two staves.

Un Moyen

De prévenir la GRIPPE ESPAGNOLE
De braver le froid, l'humidité, les microbes.
De préserver votre gorge, d'assouplir vos cordes vocales
De guérir vos bronches, de cicatriser vos poumons
De n'être jamais enrhumé, grippé, enrôlé, oppressé

Employez les **Crésobène**

CAPSULES

Ce merveilleux remède, composé de produits balsamiques, antiseptiques, volatiles, imprègne de ses bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérit infailiblement les MAUX de GORGE, LARYNGITES, RHUMES de CERVEAU, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, TOUX CHRONIQUES.
Antiseptique des voies respiratoires par le nez et la bouche où pénètrent les germes de la grippe espagnole.
50 sous la boîte ou 6 pour \$2.50. Compagnie des CAPSULES CRÉSOBÈNE, 272 rue St-Denis, Montréal.

REFRAIN.

nuit, Chantaient au front d'u - ne voix fiè - re: C'est la val - se du Kha -

-ki, La ter - reur de l'en - ne - mi, Vic - to - ri - eu - se

Et glo - ri - eu - se. En fa - ce de leurs ca - nons, Les Ca - na - diens

sans fa - con. Chan - taient a l'en - ne - mi La valse du Kha - ki.

D. C.

II

Nos héros savent tous par coeur
 Cette valse belle et coquette ;
 Ils l'ont jouée en grands vainqueurs
 A Vimy, Cambrai, Courcellette.
 En affrontant le noir destin
 Ils sont montés à l'escalade
 Sous le feu, criant ce refrain
 Dans leur sublime bousculade.
 REFRAIN : C'est la valse, etc.

III

Tant que ces ignobles Prussiens
 Ont souillé la terre de France,
 Nos braves soldats canadiens
 L'ont murmurée avec constance,
 Mais à présent qu'ils sont chez nous,
 Auréoles, grisés de gloire,
 Ils la chanteront à genoux,
 Cette valse de la Victoire.
 REFRAIN : C'est la valse, etc.

GLOIRE AUX VAINQUEURS!

MARCHE POUR PIANO

par Mme A.-B. LACERTE

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco
sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez: LA CIE MÉDICALE
GIBOUX & FRÈRES, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Musical score for piano, consisting of six systems of staves. The first five systems are in G major and 3/4 time. The sixth system is marked "CODA" and is in C major and 3/4 time. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like "D. S. al Coda".

POILS et DUVETS du Visage et du Corps
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'**Épilatoire Magique** de Madame Sans-Gêne
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
 sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
 taine, Montréal. "Chambre B."

LA MARSEILLAISE



ROUGET de l'ISLE

CHANT. *Fieramente assal.*

Allons, en - fants de la pa - tri - e ! Le jour de gloire est ar - ri - vé ; Con - tre nous de la ty - ran -

PIANO.

ni - e, L'é - ten - dard san - glant est le - vé ! L'é - ten - dard.. sanglant est le - vé ! En - ten - dez - vous, dans les cam - pagnes, Mu -

gir ces fé - ro - ces sol - dats ? Ils vien - nent jus - que dans nos bras, E - gor - ger nos fils, nos com - pa - gnes !

ABONNEZ-VOUS
AU JOURNAL...

Le Passe-Temps

Pour recevoir une prime valant une piastre.
Prix: Canada, \$2.00; États-Unis, \$2.50 par an.
Demandez la liste de nos primes.

Chœur.

Aux ar - mes, ci - toy - ens ! For - mez..... vos ba - tail - lons ; Mar - chons, mar -

Aux ar - mes ci - toy - ens ! For - mez..... vos ba - tail - lons ; Mar - chons,

chons, Qu'un sang im - pur a - breu - ve nos sil - lons ! I. II. lons !

mar - chons Qu'un sang im - pur a - breu - ve nos sil - lons ! I. II. lons !

II

Que veut cette horde d'esclaves
Contre nous en vain conjurés ?
Pour qui ces ignobles entraves,
Ces fers dès longtemps préparés ? (*bis*)
Français, pour nous, ah quel outrage !
Quels transports il doit exciter !
C'est nous qu'on ose méditer
De rendre à l'antique esclavage ?
Aux armes, etc.



III

Tremblez, tyrans ! et vous, perfides,
L'opprobre de tous les partis ;
Tremblez ! vos projets parricides
Vont enfin recevoir leur prix. (*bis*)
Tout est soldat pour vous combattre :
S'ils tombent nos jeunes héros,
La terre en produit de nouveaux
Contre vous tout prêts à se battre.
Aux armes, etc.

IV

Amour sacré de la patrie,
Conduis, soutiens nos bras vengeurs,
Liberté, liberté chérie,
Combats avec tes défenseurs, (*bis*)
Sous nos drapeaux que la victoire
Accoure à tes mâles accents ;
Que tes ennemis expirants
Voyent ton triomphe et notre gloire,
Aux armes, etc.



V

Que l'amitié, que la patrie,
Fassent l'objet de tous nos vœux
Ayons toujours l'âme remplie
Des feux qu'ils inspirent tous deux. (*bis*)
Soyons unis, tout est possible,
Nos vils ennemis tomberont ;
Alors les Français cesseront
De chanter ce refrain terrible
Aux armes, etc.

Aux Vétérans Français

Le Drapeau Français

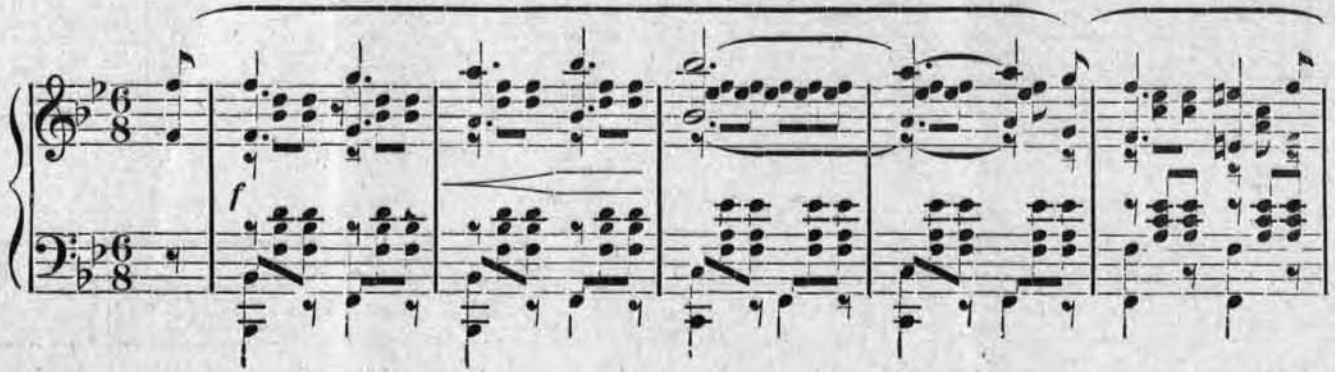
(Hymne Patriotique)



Paroles de S. DURANTEL

Musique de G. MILO

Tempo marcía non troppo.



Piano introduction in 6/8 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand.



Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in 6/8 time, and the piano accompaniment is in 6/8 time.

Dans l'u - ni - vers en - tier, le drapeau tri - co -



Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in 6/8 time, and the piano accompaniment is in 6/8 time.

lo - re, A pro - me - né ses pas, sym - bo - le glo - ri - eux,..... Toujours prêt à vo -

T. DAGENAIS, Tailleur Fashionable pour Dames et Messieurs
 Satisfaction garantie et prix modérés. No 15 rue Bleury. Téléphone Main 6824

rall on poco.

ler vers ce-lui qui l'im - plo - re Resplendis - sant d'é - clat, fier, altier, ra - di - eux..... Par-

poco animato.

tout il a flot - té pour l'honneur de la Fran - ce, Il par - cou - rut le mon - de au cri de Li - ber - té! Ap-

mf

rall.

por - tant dans ses plis aux peu - ples l'Es - pé - ran - ce Aux fai - bles son ap - pui, son aide à Top - pri-

marcia non troppo.

mé..... Sa - lut Fran - ce ché - ri - e.....

mf

2—Le Drapeau Français.

SUCCESSALES:
197 Ste-Catherine-Est
 Téléphones:
 Est 51 — Est 52 — Est 301

DECHAUX FRERES
Experts Nettoyeurs Français
 Ateliers: 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCESSALES:
710 Ste-Catherine-Est
 Téléphones:
 Est 51 — Est 52 — Est 301

ter - re de nos aï - eux..... Les Ca - na - diens tes fils,

..... aux sou - ve - nirs fi - dè - les..... Ac - cla - mant en ce

jour..... tes trois cou - leurs si bel - les, Et s'in - cli -

nent..... de - vant..... ton dra - peau..... glo - ri - eux.....

D.C.

3—Le Drapeau Français.

II

O drapeau, ton aspect ranime la vaillance
 Et la guerrière ardeur des valeureux soldats :
 Ils meurent souriants, criant : Vive la France !
 Quand ils te voient flotter au milieu des combats :
 Et le dernier regard de leurs yeux qui se ferment
 Se dirigent vers toi, témoin de leur valeur,
 Car tu résumes tout et tes couleurs renferment
 La Patrie, le Devoir et la Gloire et l'Honneur.
 Salut, France, etc.

III

Mais quand fleurit la Paix, ton aurore est féconde,
 Civilisation que guide le drapeau !
 Escortant le Progrès jusqu'aux confins du monde,
 G'est encor lui qu'on voit précédant ton flambeau.
 De tes fiers pionniers, il jalonne la trace,
 Egide protégeant l'esclave émancipé.
 O drapeau tricolore, honneur de notre race,
 L'éclat de ta grandeur remplit l'Humanité !
 Salut, France, etc.

MADAME FONTAINE

CHANSON DU BON VIEUX TEMPS



Paroles de F. DESNOYERS

Harmonisation de HENRI MIRO

CHANT

C'est près du pont de Cha-tou, Qu'on verrait sans pei - ne Cou - ler ses jours

PIANO

p *mf* *p*

jus- qu'au bout, Au gré de la Sei - ne! Là, dans la frai- cheur du soir, Sur la ber- ge

vient s'as- seoir Ma - da- me Fon- taine, ô gai! Ma - da- me Fon - tai - ne.

p *mf*

1
C'est près du pont de Chatou
Qu'on verrait sans peine
Couler ses jours jusqu'au bout
Au gré de la Seine!
Là, dans la fraîcheur du soir,
Sur la berge vient s'asseoir
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

2
Nous revenions en bateau
D'une île prochaine:
Le soleil mirait dans l'eau
Sa figure pleine...
Qu'il est chaud, qu'il est joyeux,
Le rayon qu'a dans les yeux.
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

3
Dans l'onde, les avirons,
Relevés à peine,
Plongeaient en faisant des tonds.
Et de leur antienne,
Accompagnaient la chanson
Que chantait en bon garçon
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

4
On voyait pétiller l'or
Des blés dans la plaine:
Mais de grands saules au bord
De l'eau riveraine,
Formaient, penchés sur le jour,
Une verte ombrelle pour
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

5
La demoiselle, sur l'eau,
Fleur aérienne,
Suivait, longeant le bateau;
L'eau verte et sereine,
Dans son limpide miroir,
Nous faisait doublement voir
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

6
Les prés, les vallons, les bois,
Déroutaient leur chaîne;
La brise apportait parfois
Leur champêtre haleine...
Notre canot avançait
Et doucement balançait
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

7
Touffus, montant jusqu'aux cieux,
Bougival, Lucienne,
Verdoyaient devant nos yeux;
Notre capitaine
A dîner nous invitait...
Ce gentil patron, c'était
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

8
Du soleil, de l'air, de l'eau!
Que Dieu me ramène
Dans ce lumineux tableau
Dont ma vue est pleine!
Je vois toujours au milieu
Des champs verts, sur un fond bleu,
Madame Fontaine,
O gai!
Madame Fontaine.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
Mesdames, cette élégance tant dé-
sirable et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiés par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
DUITS PERSANS, trois postal (R.V.). Dépt. J. Prix : \$1.00 hebdo.
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

Les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine

Ont guéri tant de femmes, pourquoi ne vous guériraient-elles pas, vous qui êtes faibles, anémiques et qui souffrez

PALPITATIONS DE COEUR

Je ne m'étais pas bien rétablie après la naissance d'un enfant et je croyais qu'il en était fait de ma santé. Depuis trois mois je ne fermais pas l'oeil et j'avais de fortes palpitations de coeur. J'étais cependant obligée de vaquer à mes occupations et c'est en me soutenant à une chaise que je pouvais marcher. L'air trop grand me suffoquait. J'avais des douleurs de côté, de dos et tous les remèdes que j'avais pris ne m'avaient rien fait. J'ai ensuite essayé les Pilules Rouges et, comme après l'emploi de quelques boîtes le sommeil semblait me revenir, j'ai eu l'espoir que je guérirais. Au bout d'un an je me portais très bien. Je puis en toute sincérité recommander les Pilules Rouges aux femmes malades et épuisées comme le remède le plus propre à leur faire du bien. — Mme Antoine Langlois, 229, rue Kirouac, St-Malo, Québec.

FAIBLESSE EXTREME

Deux maladies prématurées, à quelques mois d'intervalle seulement, m'avaient affaibli extrêmement et avaient jeté le désordre dans tout mon système. Mauvaise digestion, constipation, maux de tête, vertiges, insomnies, voilà ce que j'avais à souffrir. J'étais depuis quatre mois dans cet état lorsque je décidai de prendre les Pilules Rouges sur les instances d'une voisine qui avait été guérie par ce remède. J'en prends depuis deux mois seulement et déjà je me sens bien. — Madame Houle, 10, rue Lévis, Québec.

CONDAMNEE A ETRE OPEREE

A l'âge de dix-huit ans, j'ai commencé à prendre les Pilules Rouges parce que j'étais bien faible. On me disait consomptive. J'avais beaucoup toussé et craché. De plus je souffrais tellement d'un mal interne que j'avais peine à marcher. Les médecins voulaient absolument m'opérer, ce à quoi je me suis toujours refusée ainsi que ma famille. J'avais commencé à travailler bien jeune à la manufacture et j'avais toujours été sans précaution. En lisant les journaux je vis les nombreuses guérisons faites par les Pilules Rouges; je décidai d'en acheter et je les pris si régulièrement qu'au bout de six mois je me trouvais beaucoup mieux. Après l'emploi de cinquante-deux boîtes j'étais complètement guérie. Je n'ai plus l'air d'une consomptive comme autrefois. Je suis mariée, mère de plusieurs enfants et si je suis une femme forte et me porte bien, je le dois aux Pilules Rouges. — Mme Fred. Fréchette, 98, Railroad, North Side, Cohoes, N.-Y.

FAIBLE, PALE ET CHETIVE

Une grave opération m'avait enlevé mes forces et mon énergie et laissé des maux de dos, de tête, de reins, de jambes. La moindre occupation me paraissait une montagne. J'étais devenue très pâle et très chétive. Les Pilules Rouges m'ont rétablie et m'ont rendue si heureuse que je me fais un devoir de les recommander aux femmes faibles et souffrantes. — Mme Alfred Therrien, 31, rue St-Dominique, Bienville, Québec.

RETOUR D'AGE

Des malaises de toutes sortes étaient survenus avec le retour de l'âge. Mes forces étaient déjà épuisées par le travail et la famille; ma faiblesse s'accroissait encore, puis j'eus des douleurs de reins, des maux de tête, de dos, des étourdissements, des sensations de chaleur suivies de frissons. J'avais entendu dire que les Pilules Rouges sont un puissant remède pour les femmes arrivées à la période critique, je les ai prises



Mme ANTOINE LANGLOIS
229, rue Kirouac, St-Malo, Québec.

durant deux ans et je me suis complètement remise. Malgré mon âge avancé, aujourd'hui j'ai conservé ma bonne santé. — Mme Calixte Lavallée, Notre-Dame de Lévis, Québec.

FAIBLE ET TRES PALE

Depuis mon jeune âge je souffrais d'une douleur de dos qui s'accroissait toujours. Les médecins disaient que j'avais une maladie des os. Mais un jour un rhumatisme inflammatoire se déclara. J'en guéris, mais restai très faible et pâle. Les Pilules Rouges m'étant grandement recommandées, je les ai employées et je puis affirmer que ce remède est sans égal pour donner des forces et faire du sang. — Mademoiselle Léontine Chamberland, 91, rue Latourelle, Québec.

FAIBLESSE EXTREME

Une hémorragie m'avait mise dans un état de faiblesse extrême. Etaient ensuite survenus des maux de tête, des digestions pénibles, des suffocations et des gonflements après les repas. J'ai pris des Pilules Rouges et je me suis complètement remise. — Mme Raoul Therrien, 11, rue Ste-Sophie, Lauzon, Lévis, P. Q.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes.

PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac. En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée
274 rue St-Denis, Montréal.

CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée
274 rue St-Denis, Montréal.

P. F. POIRIER

Organiste à l'église St Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition — Orgue — Piano

No 411 Saint-Hubert
Tel : Est 635

L'Art et les Artistes (suite)

puis un siècle, depuis le premier empire.

Tout cela, c'est de la musique bien française, de la musique qui électrise, relève les courages les plus abattus, donne aux cœurs vaillants l'espoir des lendemains glorieux, de la musique donc nous avons toujours un assortiment, au PASSE-TEMPS.

Or, puisque nous y sommes enfin au lendemain glorieux et qu'à l'angoisse déprimante succède la joie incontrôlable et délirante, c'est un peu de toute cette musique héroïque que le PASSE-TEMPS a voulu offrir à ses lecteurs, avec ce numéro. En y joignant une "Gloire aux vainqueurs", inédite et de bonne facture. C'est encore la meilleure manière de parler à tous de cette France que nous aimons tous, sur les bords du Saint-Laurent, et c'est notre manière à nous de faire notre part de patriotisme en un jour où les trois couleurs claquent si fièrement et si joyeusement dans le vent.

Gustave Comte

Causerie Féminine

Ma fille, une femme sans mari à taquiner ou à boudier, ou une jeune fille sans un amoureux pour la fleurir et la promener, c'est tout à fait comme un Anglais sans sa tasse de thé, un Français sans son chocolat et sa cigarette, un Américain sans son pâté de mouton, ou un Canadien sans sa soupe au chou.

Mais un homme sans une femme pour le faire "sacrer", c'est comme un Bolshéviste sans griefs Ça n'a pas de but dans la vie.

Donc, vivait, quelque part à Montréal, un couple qui se querrelait matin, midi et soir. Et, lorsque la ravissante petite madame X... s'habillait et s'en allait "pour toujours", le mari bourru n'était pas tranquille tant qu'il ne l'avait pas suivie, rattrapée et persuadée que la vie à deux leur était indispensable. Et, ce soir là, de nouveau au logis, on se querrelait gentiment afin de savoir s'il vaut mieux tremper la plume dans le mucilage ou le pinceau à colle dans l'encrier.

D'autre part, vivait aussi, à Québec un mari et une femme, sans cessé sous les armes. Pendant des semaines, ils ne se disaient pas un mot, et lorsque ils ouvraient la bouche leur langue vomissait des flammes ou du vitriol.

De consentement mutuel, ils se

**LE MOUVEMENT ARTISTIQUE
IL Y A VINGT-QUATRE ANS**

Il y a vingt quatre ans, soit le 3 août 1895, le PASSE-TEMPS publiait comme frontispice de son treizième numéro, la photographie d'un artiste qui fut par la suite fort populaire, et dont le nom évoque encore d'agréables souvenirs, chez tous ceux de ma génération. Je veux parler du ténor Adrien Barbe, de l'opéra français du Montréal. Cet artiste avait une voix des plus sympathiques et il chanta les principaux rôles du répertoire d'alors. Il chanta aussi au parc Sohmer et à maintes autres en droits, et à chaque fois, on ne lui ménageait pas les ovations. De encore un peu fluet, il lui arriva un soir une aventure dont le souvenir est taille vivace. On jouait "Mignon" ce soir là, et la chanteuse qui avait le rôle titre, pensait dans les 180 livres environ. Lors de la scène de l'incendie, le pauvre Barbe s'entreprit de porter Mignon qu'il venait de sauver. Il y réussit tant bien que mal, mais les jarrets lui en plaient. Un bossu bien connu à Montréal, tant pour sa difformité que pour ses saillies stupéfiantes, lui lança, du haut du paradis, cette répartie hilarante : "Fais donc deux voyages, torrieux !" Toute la salle se roula et le rideau tomba au milieu de l'hilarité générale.

À l'opéra, M. Dorel avait été réengagé comme chef d'orchestre. Les abonnements pour l'opéra s'élevaient déjà, un mois avant l'ouverture, à \$18,000. C'est cette année-là, je crois que nous arrivèrent de Belgique, les deux violonistes virtuoses Lejeune et J. J. Goulet. Ce dernier s'est définitivement établi parmi nous ainsi que son frère Cadet, Jean Goulet, aujourd'hui chef-d'orchestre.

En supplément musical, le PASSE-TEMPS publiait "M'aimez-vous", une valse élégante, de L. Gobaerts.

MON ONCLE.

COUPS DE CISEAUX

La Pauvrette

séparèrent et s'en allèrent chacun de leur côté, vers la tristesse et l'ennui. Et, il arriva qu'ils ne purent endurer la "douceur" de la paix et le "charme" de la tranquillité.

Le mari sortit alors son porte-carte, alla rendre visite à sa femme, et lui fit comprendre qu'il valait encore mieux reprendre les vieilles rancunes d'autrefois.

Non, ma fille, croyez-moi, les pacificateurs ont toujours tort de vouloir s'immiscer dans les ménages. Si vos amis ne s'accordent pas vous faites mieux d'aller les trouver en leur suggérant de nouveaux sujets de querelle domestique. Il n'en manque pas, et que ne leur suggérez-vous de se crêper le chignon sur les problèmes suivants ?

La ligue des nations.
La couleurs des yeux du caniche favori.

Que faire avec le Kaiser ?
Comment faire une limonade.
Qui a gagné la guerre ?

Qui a oublié le chat dans la maison
La prohibition.

Les jeunes filles trop blondes et trop maigres, les servantes les courants d'air, les jupes étroites le compte de l'épicière, les habits et les corsets de M. Becman, la cuisine allemande et la cuisine chinoise, la musique de Léa OrNSTEIN, etc...

Et, lorsque tous ces sujets de discussion sont épuisés, il reste toujours la question de savoir qui a commencé la chicane.

TANTE JEANNE.

TRADUCTION, REDACTION COMMERCIALE ou autre, chansons, organisation de concerts, publicité, Travail rapide et irréprochable, à des conditions faciles. Expérience de vingt ans de journalisme. S'adresser à 1296, rue St-Hubert, téléphone St-Louis 7770.

Elle était un jour partie de sa campagne empoûtrée d'or et de verdure, pour aller vers la cité, d'où un appel mystérieux résonnait en son âme ; elle avait eu des ailes pour courir vers ce rêve séduisant qui attirait sa jeunesse radieuse.

La brise parfumée, avait tout le long du chemin caressé son front enfantin, et mis aux boucles de sa chevelure, tout comme un aurore, les quelques pétales détachées des fleurs de la route familière. — Puis comme la fée des bois, elle apparut dans l'enivrement du triomphe qui donne seul, l'enchantement d'être belle.

Elle oublia alors les grands arbres de sa montagne, le concert des oiseaux des bois, le tapis moelleux de mousse fraîche, sur lequel elle sautillait jadis, et le clair ruisseau, qui à travers ces rochers passait sur le bord du chemin et... le soleil, le doux soleil, qui là-bas souriait à la terre.

L'enfant légère et frivole courait au plaisir innocent, sans lui demander plus, que cette joie de vivre. Elle crut alors au bonheur, et s'abandonna à la ferveur de cet enchantement, de ce brillant et de son factice — Un jour vint où on l'aima et, troublée de cette adoration elle voulut n'y point croire, mais... l'amour l'opprima et elle crut la pauvrette, sans en soupçonner l'emprise!!!! Elle sentit alors le besoin d'échapper à tout ce néfaste, de partir, de s'en retourner vers la montagne, où tout le jour les oiseaux chantaient pour elle, pauvre petite, et toute angoissée, dans le sabbat de la nuit... elle s'enfuit.

Le vent pleurait à travers les arbres de la forêt, et la petite fille n'avait plus ses ailes pour l'aider à remonter là-haut, elle songea que vivre n'était plus une vie, et que mourir serait encore le bonheur. Triste, infiniment triste, elle raconta sa douleur à la voûte étoilée, aux nuages aux arbres dénudés de la montagne, à tout cet ensemble d'indifférence, qui ne répondit en rien à ses sanglots. Puis lassée, dans un linceul tout fait de glace et de frimas, elle s'endormit. — Et cette fois, lorsque le soleil revint, il sourit... mais tristement à la terre.

(L'Action Catholique, Québec.)

ALICE DESPREAUX,

DIPLÔMES DE MUSIQUE

Aux dernières examens de l'Académie de Musique de Québec, le 18 juin dernier à l'École Polytechnique, cinq élèves de Madame Gagnon, Professeur de Piano, ont obtenu des diplômes :

Classe secondaire Mr. Emile Deschênes.

Classes supérieures : Mlles Simone Desrosiers, Bertha Menançon, Fernande Gauthier, M. Lorenzo Deschênes.

M. Charles Charron, aussi élève de Madame Gagnon, a obtenu son diplôme Lauréat, aux examens du Dominion Collège of Music, le 4 juin dernier.

Parmi les élèves qui ont obtenu leur diplôme de musique, aux derniers examens de Dominion Collège de musique, nous remarquons six élèves de Mlle Graciella Lachapelle, dans les classes suivantes :

Classe Élémentaire : Mlle Cathrine Mehols, Agnès M' Fec, Elsie Thomas.
Classe Junior : M. F. Ederich Madely.
Classe Intermédiaire : Mlle Rose de Lima Léveillé, Mlle Ethelwyne Gren.

POUR CORRESPONDRE
Tarif: 25 mots pour 25c.

JEUNE homme sobre et distingué ayant une bonne position désirerait correspondre sérieusement avec jeune fille de bonne famille. S'adresser à Henri Briand, 105 St-Hubert, Montréal. 934-635

DEMOISELLE aimeriez-vous à correspondre avec moi, garçon ayant bonne position. Jeune Demoiselle de 17 à 25 ans. Votre but sera le mien. Toutes lettres auront une réponse. Si oui, adressez comme ceci : R. St-Amour, 417 De Castelnau, Montréal.

JEUNE fille sérieuse de 23 ans désire correspondre avec gentil garçon très distingué de 25 à 40 ans. Adressez Mlle Jeanne Mercier, Black Lake, Co. Megantic, Qué.

UNE jolie brunette désirerait correspondre avec jeunes hommes distingués de 18 à 21 ans. 25 de Antoinette Du Montreuil, Jonquières, Co. Chicoutimi, Qué.

DEUX jeunes filles distinguées de 18 à 31 ans désirent correspondre avec jeunes hommes distingués. But : Faire connaissance. Mlles Ghislaine et Huguette Lajoie, Points des Cascades, Co. Soulanges-Qué.

JEUNE homme de 37 ans désire correspondre et faire connaissance avec demoiselles de 25 à 35 ans. Adresse, H. Leroux, poste restante, Station C., Montréal.

JEUNES filles de vingt printemps désirent correspondre avec jeunes hommes de vingt à vingt-cinq ans. Adresse : Mlles Bérengère Lamy et Fieele Bérancourt, Jonquières, Qué.

200 Coupons de soie assortie pour conviendres, valant de 1 à 3 sous du morceau et un beau loquet en or plaqué. Le tout \$1.00 franco. Adresse : Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué. 631 640

**DEMANDEZ
LE PARFUM
RECHERCHÉ**

**"Faites-moi
Rêver"**

**Prix : \$2.00 l'once
Echantillon : 25 cents**

Ecrivez à J. JUTRAS, 1421 Ave Papineau, Montréal.

Agents demandés dans tous les comtés. 632-633

ABONNEZ-VOUS AU PASSE-TEMPS.

**UNE ELEGANTE SACO-
CHE (réticule) pour dame
ou demoiselle**



Article importé très difficile à obtenir durant la guerre. Cette nouvelle prime a beaucoup plu dès son apparition et s'enlève rapidement. La quantité étant limitée, qu'on se hâte Expédiée "gratuitement" sur réception du prix d'un an d'abonnement.

ON EXÉCUTE AVEC SOIN

**Tous les
Travaux
d'Imprimerie**



Aux ateliers du PASSE-TEMPS.

Demandez nos prix.

16 EST, RUE CRAIG Têl. M. 3698

VALE D'AMOUR

Valse nouvelle
Très harmonieuse et dansante par
J. E. Carignan.
Exécutée par les orchestres des
théâtres *Impérial* et *St-Denis*.
En vente chez tous les marchands
de musique, ou chez l'auteur, 417
Garnier, maintenant au No 1361
de St-Valier. Montréal. Prix : 25
cents, par la maille, 10 cts extra.

Envoyez-nous 25 sous pour recevoir
franco 75 compositions musicales vocales
et instrumentales contenues dans
une collection de 10 anciens numéros
du PASSE-TEMPS. Adresse : 16 rue
Craig-Est, Montréal.

*Nous prions nos lecteurs qui
nous font remise par chèques de
faire ceux-ci payables au pair à
Montréal.*

Employer l'"OPHTHALMOL" du docteur
Royer, il est sans rival, aucun danger. 306
par la poste ou à l'Institut Royer, Inc. 792
rue St Denis, Montréal.

LE COIN DES POÈTES

LE CHANT DE L'ALOUETTE

Douce alouette,
Dès le matin
Ta voix nous jette
Un gai refrain.
Dans la nature
Ton joli chant
Est un murmure
Bien caressant.

Ta voix sonore,
Sans se lasser,
Avec l'aurore
Vient nous charmer,
L'écho répète
Ton chant joyeux
Car c'est la fête,
Des amoureux.

C'est l'allégresse
Dans les vallons,
C'est la jeunesse
Et ses chansons,
C'est une lyre
Au son divin
Qui semble dire
Au genre humain :

Pour vous je lance,
Mon chant joyeux,
En abondance
Dans tous les lieux.
Comme la rose
En sa fraîcheur,
Quand je me pose
C'est le bonheur ;

Comme mon frère
Le rossignol
Que je suis fière
Dans mon long vol ;
Mais c'est un rêve
Qui n'a qu'un temps
Mon heure est brève
Chaque printemps.

France, mai 1918.

L.-J. PARADIS.

NOS SOLDATS

Dédié au 22e

Nos soldats ont suivi le chemin de la gloire
Qui conduit sans faillir à l'immortalité,
Et leurs noms de héros inscrits dans notre histoire
Resplendiront toujours d'un reflet de beauté.

Ces nobles chevaliers, ces fils de la Victoire,
Ont lutré pour l'honneur, le droit, la liberté,
Les siècles à venir garderont la mémoire
De ces vaillants soldats tout remplis de fierté.

Je t'admire soldat au sourcil dédaigneux,
Méprisant la mitraille et les balles prussiennes,
Pour courir en avant et tomber glorieux.

Ces héros triomphants, défendant nos drapeaux,
Nous rappellent les preux des annales anciennes
Qui luttaient en chantant et mouraient en héros.

G. VINGTANT.

A LA RIVIÈRE DES PRAIRIES

Adieu ; belle et noble Rivière !
Tu vas disparaître à nos yeux ;
Hélas ! bientôt la vague altière
Fera place aux glaçons rugueux.

Nous ne verrons plus tes Rapides,
Bouillonnant au soleil d'été,
Ni leurs mousses vraiment avides
Des mille feux de sa clarté.

Et tes îles enchanteuses,
Submergées par le grand linceul,
Ne goûteront plus les caresses
Du vent. L'arbre est triste... il est seul.

Ses feuilles se sont envolées
Comme nos rêves ici-bas.
Comme les fleurs, les azalées,
Les nénuphars et leurs appas,

Adieu ! voici l'hiver. Adieu ! brise enivrante ;
Douce effluve des flots laissant l'homme rêveur
Admirer ses beaux ciels. Adieu ! lame brillante
Qui berce mollement au pays du bonheur !

J.-H. DROLET.

Sault-au-Récollet, novembre 1918

LE PROFITEUR

(Monologue inédit)

Tout devant profiter sur la terre, moi, afin de me
mettre à l'unisson des êtres intelligents et "instinctifs"
obéissant scrupuleusement à cette... obligation, je profite,
c'est entendu. Et n'allez pas, vous autres, le p
umés, me faire un crime de mes profits : Vous auriez
mille fois tort, puis-que, d'après le proverbe le plus sen-

né quiait jamais été formulé, c'est le Profit qui fait le Dêbit.

Voyons, franchement, entre nous, vous ne voudriez pas, j'imagine, que je profite * mea dépens ! Ce serait aller sottement contre les lois de la végétation universelle individuelle, contre les règles de la croissance végétale, animale et humaine que le Créateur édicta pour le bonheur des "finfins" et le malheur des nigauds, des sots.

Les bébés profitent, qui osent soutenir le contraire, les bébés intelligents, bien constitués, bien dotés, bien nourris profitent, oui, mais aux dépens des seins qui les allait et aux dépens de la bouillie qu'il ingurgitent ; le brin d'herbe, la plante, l'érable... profitent, oui, mais aux dépens de la terre qui les nourrit ; le lion, le tigre, le loup... le renard... profitent, oui, mais aux dépens des gazelles, des moutons, des agneaux, des poulets qu'ils s'égorgent ; et le chat ne profite-il pas des souris et des rats qu'il croque tandis que souris et rats ont profité en rongant tout ce qui leur est tombé sous la dent ?

La terre, la terre elle-même profite en s'assimilant d'une façon adéquate le fumier, l'engrais que l'homme dépose, enfouit dans son sein.

Seuls, les rachitiques, les poussifs, les goutteux, les tuberculeux et surtout les imbéciles ne profitent pas. Et vous voudriez que moi, moi profiteur par excellence, je sois tuberculeux, rachitique, poussif, goutteux, imbécile et idiot ? Allons donc ! Il faudrait pour ce faire que j'aie un cœur, une âme affligée d'une conscience étroite ; et je n'en ai pas le cœur, et ma conscience est plus large que le monde entier, aussi large que celle du Gouvernement paternel qui me laisse profiter tout à mon aise, comme il profite lui-même de la sueur, du travail, du sang, de la mière même, des larmes et de souffrances du pauvre diable, de l'ouvrier, du prolétaire qui gémit, pleure, souffre, pâlit en attendant le tour de la révolte qui bouleversera le monde et le couvrira de ruines et de sang. PICPELÉ.

ACROSTICHE

W illiam, non sans plaisir, mon verbe poétique,
I nspiré par un jeune avocat sympathique,
L ivre en cet acrostiche à la postérité
L es vertus de ton cœur, de ta mentalité ;
I l est fort opportun que mon art littéraire,
A nimé par le feu de la sincérité,
M arque de ton esprit la largesse exemplaire.

Parmi les érudits que j'admire ici-bas
Aucun n'a mieux que toi su diriger ses pas :
T on jugement subtil, imprégné de logique,
Toujours en ses conseils reste philanthropique ;
E n ton bureau discret, plein de sérénité,
R ègnent sans compromis le droit et l'équité ;
S ous ton toit, lorsqu'on vient chercher de la justice,
O n s'en retourne heureux, fort contre l'artifice ;
N 'es-tu pas de Thémis le disciple écouté !

PROGRÈS SOCIAL.

SERVICE DES COMMISSIONS. — L'administration du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute question exigeant une réponse devra contenir un timbre de trois sous.

Instrument de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons : BESSON & Cie, de Londres, Angleterre; PELLISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

CHARLES LAVALLEE

(Successeur de A. LAVALLEE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1852 Tél. Bell Main 584

MUSIQUE FRANÇAISE

Nous avons tout ce qui est joli en Musique Vocale, Instrumentale, Musique d'ensemble, d'Orchestre et de Fanfare.

Musique Religieuse d'après le Motu Proprio

Libretti et Partitions de: Mignon, Carmen, les Noces de Jeannette, le Caïd, la Basoche, les Maris de Ginette, Philémon et Baucis, Mireille, les Dragons de Villars, Bonsoir Voisin, Joli Gilles, le Portrait de Manon, Madame Angot, le Roi d'Ys, le Jongleur de Notre-Dame, Madame Roland, Cadet-Roussel, etc., la Vierge, le Paradis Perdu, Crux, les Saintes Maries de la Mer, la Damnation de Faust, etc., etc.

Broderie Française pour robes et trousseaux, initiales, broderie religieuse, ouvrages de dames, étampages.

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Une Belle Chevelure

OPULENTE, SOYEUSE et SOUPLE

est l'indice de la santé, le couronnement de la beauté. Vous pouvez conserver, renforcer, embellir vos cheveux, les empêcher de tomber ou de grisonner en employant

La célèbre

LUXURINE

du Dr PROSSE

En vente partout depuis plus d'un quart de siècle à \$1.00. Traitement d'essai généreux expédié sur réception de 25 cts.

CIE DU DR. PROSSE, Ch. 23

155 rue des Commissaires Ouest, Montréal.

LA GAUCHE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Regis Roy, prix: 15c. En vente chez Graugier Frères, Libraire, 42 Notre-Dame-Ouest, Montréal.



ENLEVEZ CES POILS GÊNANTS

Ces duvets importuns qui enlaidissent les plus jolis visages. Redevenez jolie, attrayant. Rien n'est plus facile si vous employez la merveilleuse

RAZORINE

du DR. SIMON de Paris

Un produit scientifique tout-à-fait inoffensif, facile à appliquer, qui détruit en trois minutes la racine même des poils, laisse la peau blanche, souple et veloutée et ne cause jamais de cicatrices.

Envoyez-nous 10c pour frais de poste et nous vous enverrons un échantillon suffisant pour vous prouver son infailibilité

Adressez: Cooper & Co., Dept. 23 No. 155 rue des Commissaires O., Montréal.

Femmes Malades

FEMOL

Le spécifique du Dr CAZO vous guérira.

FEMOL est composé exclusivement d'extraits de plantes bienfaisantes possédant une action tonique et curative sur les organes particuliers à la femme. Des milliers de femmes lui doivent leur guérison.

FEMOL Soulage Rapidement et Guérit Positivement

Beau mal, Leucorrhée, Ovarites, Métrites et toute faiblesse, irritation, inflammation et ulcération des organes féminins. Femmes faibles et souffrantes, essayez FEMOL. Envoyez-nous 10 cts pour frais de poste et nous vous enverrons un traitement d'essai généreux ainsi qu'une copie du livre illustré du Dr CAZO sur les maladies des femmes. FEMOL est en vente partout \$1.00 la boîte, 3 boîtes pour \$2.50; on vous l'expédiera sur réception du prix. Adresses:

INSTITUT CAZO, CHAMBRE 23 No 1, PLACE ROYALE, MONTRÉAL

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter; venez! téléphonez! écrivez! Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, c. c. s.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

(TÉL. BELL: EST 3745)

FEMMES MAIGRES

Vous pouvez obtenir cet embonpoint esthétique, ces formes harmonieusement développées, cette poitrine pleine, ronde, ferme et potelée qui sont les attributs indispensables de la beauté parfaite, en employant le célèbre

BUSTINOL

du Dr. SIMON de Paris

Des milliers de femmes l'ont employé et n'ont pas été déçues. Essayez-le immédiatement. Nous vous enverrons un traitement d'essai suffisant pour vous convaincre de son efficacité absolue, sur réception de 10cts seulement.

CIE DR. SIMON, Ch. 23 155, rue des Commissaires, Ouest, Montréal.

POUR ETRE BELLE

Employez régulièrement le célèbre

Lait des Dames Romaines

Véritable nourriture de la peau, composée de baumes salutaires et d'essences végétales bienfaisantes, le LAIT DES DAMES ROMAINES protège la peau contre les intempéries de l'air, purifie et embellit le teint, supprime les rides, points noirs, acné, couperose, hâle, boutons, affine la blancheur illiale de la peau et donne à l'épiderme la caresse d'un velouté idéal.

Supprime l'usage de poudres et de fards. En vente partout à 50 cts le flacon. Echantillon expédié franco pour 10 cts.

Cooper & Cie, Chambre 23,
No 155, rue des Commissaires O., Montréal.

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout Instruments de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU
406 St-Catherine-est,
MONTREAL

Valse Bleue Grand Succès pour Piano par Margis. Prix franco, 50c.

TOUS LES BONS CHANTEURS APPRENNENT **La Marche de l'Entente** Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 35c.

J.-G. YON ÉDITEUR ET IMPORTATEUR DE : MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :

936 rue St-Denis, Montréal ::::: Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un grand choix d'éditions françaises, anglaises, canadiennes et américaines.
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Flûte, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Fournisseur des Collèges et Couvents du Canada et des États-Unis.
Romances et Chansonnettes.
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.
Cordes pour tout instrument et Accessoires.
Catalogue expédié sur demande.

La Beauté s'obtient toujours avec DAMOGENE

ASSURE AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES

L'EMBOPOINT, LA VIGUEUR, LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et livres sur la beauté physique expédiés sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Cie Médicale Damogène
Ch. 19
Rue St-Jacques, Montréal



J. E. Belair
IMPRIMEUR DE MUSIQUE
MONTREAL

CARTES DU JOUEUR D'ECHECS par correspondance. Une belle carte. D'un côté se trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage parmi les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On imprimera le nom de l'acheteur au verso si désiré. Prix du cent cartes \$1.25

Comment Vivre 100 ans ?

MANGEZ TRÈS PEU DE VIANDRE ET FAITES USAGE DE LA



SALSEPAREILLE COMPOSEE

DU Dr J. R. GIROUX

POUR LE SANG ET LES NERFS

Vous préviendrez et guérirez infailliblement la Scrofule, l'Eczéma, les Rhumatismes, les Boutons, les Clous, le Mal de Reins, la Dyspepsie et la Nervosité.

Un Sang Pur, voilà le Secret d'une Bonne Santé.

PRIX: 75c la bouteille.—TRAITEMENT: 3 pour \$2.00.
Dans toutes les bonnes pharmacies et à

La Cie Médicale GIROUX & FRÈRE

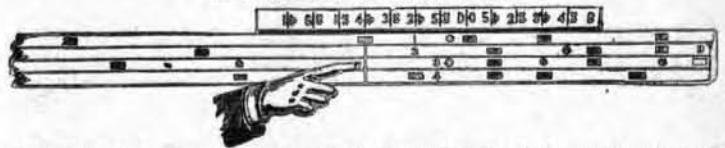
416, PARC LAFONTAINE (près Rachel) Chambre B, MONTREAL

Nos grands-pères reviennent de faire leur provision de racines de "Salsepareille"
Téléphone Bell: St-Louis 4939.

TOUTE COMMANDE PAR LETTRE OU TÉLÉPHONE SERA ENVOYÉE LE MÊME JOUR A NOS PROPRES FRAIS.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

BREVETÉ PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement. La baguette est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans études préalable. Prix, \$1.00.

Pour Avoir un Beau Teint !

PERSONNES PALES ET DÉBILES ; voici le tonique puissant, rapide et sûr que vous cherchez depuis si longtemps :

"Arseno-Kola"

EST SOUVERAIN dans tous les cas d'Anémie, Neurasthénie, Insomnie, Débilité générale, et dans toutes les maladies débilitantes et nerveuses. C'est le tonique idéal pour les personnes ayant souffert d'Influenza ou Grippe Espagnole.

Arseno-Kola active la Digestion, stimule l'Appétit, et possède cette propriété particulière de donner ce

Teint Clair et Pur

Que seules possèdent les personnes en santé. Chaque flacon est suffisant pour un mois de traitement et se vend \$1.25 dans toutes les bonnes pharmacies. Exigez-le, et si votre pharmacien ne l'a pas, écrivez aux fabricants qui vous l'expédieront franco sur réception du prix.

LABORATOIRE INTERNATIONAL, Eng., Casier Postal 19, St-Henri, Montréal.

N.B.—Flacon échantillon envoyé franco sur réception de 25 cts. Dépositaire:— Pharmacie L. Senay, 350, rue Delisle, Montréal.

PRIME SUPPLÉMENTAIRE

Mille Questions d'Etiquette

— Discutées, résolues et classées — par Mme M. Sauvalle — 1 vol. de 270 pages, broché. Valeur réelle, 90 cents franco. Pour nos lecteurs qui nous enverront les noms de dix personnes susceptibles de s'abonner à un journal de musique, 66 cents franco. Ce joli volume est aussi offert gratuitement à toute personne qui nous fera tenir du même coup le prix de deux abonnements d'un an, soit \$4.00 pour le Canada ou \$5.00 pour les États-Unis. (Sans préjudice à la prime ordinaire.)

S. S. V. Cours abrégé d'instruction musicale. Cinq cent questions et réponses sur la théorie musicale pratique et raisonnées. Prix franco: \$1.25. En vente partout.

REÇU LE
13 JUIL 1913
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

Marche des Vainqueurs

(March of the Victors) par Mme E. J. Dupuis (née Anna Boisclair) auteur de plusieurs morceaux populaires, entr'autres Espérons (marche) et René (valse). En vente chez tous les principaux marchands de musique. Prix ; 35c, par la poste, 40c.

EXAMEN DES YEUX

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie nous fait sur commande est toujours utilisable. N'achetez jamais des Verres Amblyants, Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE
Voyez et consultez le Spécialiste BEAUMIER Le meilleur de Montréal
144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hotel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pour Yeux Artificiels, Naturels et se tromper. Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, loyrons, etc. Ses nouveaux "Verres Foric à ordre" sont garantis pour bien Voir de Loins et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.

AVIS } Cette subonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau Tous les jours de 9 à 9 hrs.

PRIME-SURPRISE!

Un rouleau de musique contenant une valeur de \$2.00.— Nous avons fait l'acquisition d'un lot considérable de musique en feuilles, recueils, etc.

Faute de temps pour l'assortir en détail, nous l'avons divisé en deux classes : Chant et Piano, puis nous avons partagé chaque classe en rouleaux valant au moins \$2.00 chacun. Un abonnement d'un an payé d'avance donne droit à un de ces rouleaux de musique, chant ou piano, au choix.

NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU "PASSE-TEMPS"

COLLECTION POUR PIANO SOLO

(Hawkes & Harris)

Escolandia Waltz.....	25	Baby's Sweetheart.....	25
Charming Bells.....	25	Saudi Waltz.....	25
La Cajoieuse, valse.....	25	The Recruit.....	25
Valse Poétique.....	25	Amapa.....	25
Ambade, valse lente.....	25	For Valour, military valse.....	25
Langue.....	25	Bal masqué, valse.....	25
Garde Républicaine.....	25	The Fairest in the Land, valse.....	25
Barcelona.....	25	Dressin Princess, valse.....	25
L'Entente.....	25	La Première Fois Valse.....	25
Avec d'amour, valse.....	25	In Sweet Orca, valse.....	25
Down South.....	25		

Toute personne qui s'abonne pour un an au PASSE-TEMPS, peut choisir comme prime pour la valeur d'une piastre parmi les morceaux annexés ci-dessus. Adresse: "Le Passe-Temps", 16 rue Craig-Est, Montréal.